

TRAVEL RICH

旅奇週刊

2023.11.13 出刊 每週一發行

VOL. 779



Chungcheong-buk do

韓國 忠清北道

跟著季節的腳步，走進歷史悠久的渡假勝地
在悠閒慢旅與湖光山色間，品味如山水畫般的美景



飛往清州



近距離感受

忠清北道旅遊的驚喜

推薦距離清州國際機場1小時內的各景點，享受湖光山色與銀杏大道，搭配森林療癒旅遊與高級度假村各種刺激設施，投入美好假期懷抱。

槐山文光貯水池



朝鮮名城 清州青南臺



有「溫暖的南邊青瓦臺」之意的總統別墅青南臺，自1983年開始20年來有6位總統前來此度假，並構思國政。青南臺於2003年向大眾開放，成為遊客的最愛，可以到「總統歷史文化館」一探究竟。只要來此住宿度假的旅客，就是青南臺的主人，可以沿着大清湖畔一邊散步一邊享受美麗景觀。特別是秋季舉辦菊花慶典時，可感受各種菊花綻放交織的盛景，華麗又品味，高雅如詩的風景畫展現在眼前。



槐山文光貯水池 銀杏大道

位於忠清北道槐山郡的文光水庫銀杏大道，近年也成為賞楓勝地，在水庫周邊種植的銀杏樹都換上金黃色，洋溢着秋天富饒而又充裕的氣息，形成一條浪漫迷人的金色大道。這裡也是韓劇《The King：永遠的君主》的取景地，男主角李敏鎬便曾在此化身白馬王子，在金色樹林中馳騁。

陰城乞丐節 稟巴節

每年5月中旬在忠清北道陰城郡雪城公園，會舉行陰城乞丐慶典紀念乞丐聖人一故崔貴童爺爺，緬懷他崇高的人道與博愛精神。舉辦慶典盼望能喚醒當代雖現代生活富裕，精神上仍存在貧困與不平等，以諷刺與幽默克服困難，感受精神上的淨化，在審視祖先的生活中，透過一系列精彩活動感受歡笑。



銀杏大道



陰城乞



的美景，



貝爾森林度假村 Belle Foret Resort

位於曾坪的Belle Foret Resort，英文意思為「美麗的森林」，在大自然中設有18洞高爾夫球場和俱樂部會所、酒店、牧場，還擁有韓國最長的雪橇雙賽道(Luge)，深受遊客喜愛！此外，度假村內還有佔地40萬平方公尺的遠南水庫，透過俱樂部安排，有一系列水上休閒運動可選擇，盡情體驗遼闊的遠南湖魅力。

曾坪座龜山 冥想雲橋

曾坪座龜山自然休養森林，自2017年開始以座龜山「森林冥想之家」為中心，經營多樣化的治癒冥想計畫，在一系列的療癒專案中真誠體驗與放鬆，讓心情甩開憂鬱。山林療癒是利用森林中的各種芬多精、負離子、慢節奏提高人體免疫力並恢復身心健康活動，加上瑜珈、健行、閱讀、冥想等活動，獲得加倍效果。沿着座龜山脊穿越深峽谷的雲橋，是曾坪區最有人氣的景點。



青南臺秋景

✈ 航運日程

可依航空 **Aero-K**

路線	航班號碼	出發	抵達	出發日	期間
清州→台北/桃園	RF 511	08:45	10:35	每日運行	23.10.29 ~24.03.30
台北/桃園→清州	RF 512	11:30	15:00	每日運行	

注意事項：日程可能會因政府許可條件、停運等不得已原因而變更，恕不另行通知；更多訊息，請上可依航空官網（AeroK.com）查詢。

巧節



貝爾森林度假村



座龜山冥想雲橋

網址

www.cjro.kr



AeroK飛進「東亞文化之都」

地處核心地帶、坐擁內陸重要交通樞紐 美食100選、世遺

▼可依航空（AeroK）自9/7起正式開闢「桃園—清州」航線。



清州位於韓國中部地區，距離首爾128公里，是忠清北道的首府及最大城市，當地氣候宜人、四季分明，有著「東亞文化之都」之稱的千年古都。看好台韓旺盛旅遊需求，可依航空（AeroK）宣布9/7起正式開闢「桃園—清州」航線，以A320客機執飛每天1班、午去早回，提供旅客全新的訪韓體驗。



▲（前排左起）韓國觀光公社台北支社職員郭文裕、台中富康旅行社團體部經理楊曼喻、易飛網專員黃雅婷、可樂旅遊旅行社副理黃鈺鈞、五福旅遊主任陳以婕、鳳凰旅遊經理吳珮瑜、百威旅遊經理彭君一、信安旅遊團控經理黃珮芬、可依航空業務經理洪鵬鎮；（後排左起）可依航空業務經理Sunghan Lee、銷售規劃部部長蔡政勳、忠清北道觀光科科長張祐誠。

【世宗市】

忠清北道、世宗特別自治市、



國立世宗樹木園

園內面積達65公頃，共種植3,759種、172萬顆植物，是韓國第1座市區型國家樹木園，包含國內最大的四季溫室、韓國傳統庭園、盆景園等多種主題，其中室內溫室分別為地中海溫室、熱帶溫室、特展溫室，中央設有咖啡廳和小型展廳，經常舉辦音樂或藝術等展覽。

◀世宗樹木園擁有韓國最大的四季溫室。

開放時間：週二至週日，夏季（3~10月）09：00~18：00／冬季（11~2月）09：00~17：00
門票：成人5,000韓元、青少年4,000韓元、兒童3,000韓元（另有免費對象請參考網站），20人以上團體可折1,000韓元。

<https://www.sjna.or.kr/main>

美食100選 山莊花園

山莊花園是大田、忠清道一帶烤豬排骨最有名的餐廳，有別其他店家的製作方式，這裡的豬排骨在端上桌前，已用炭火烤過一次，肉質柔軟且帶有淺淺的炭烤香氣，可直接品嚐到豬排骨的鮮美原味。



◀炭火烤製的豬排骨香味撲鼻。

【慶尚北道—安東】



安東河回村&屏山書院

洛東江圍繞著的河回村，2010年被列入世界文化遺產中，是豐山柳氏家族世代居住地，村莊保留朝鮮時期兩班貴族的形態及傳統韓屋風格，以別神祭假面舞而聞名，吸引國內外旅客慕名而來，包括1999年英國女王伊莉莎白二世、2005年美國總統小布希都曾到此參訪。週邊的屏山書院則是為緬懷西厓柳成龍的德才，將豐山柳氏的教育機構搬至屏山，書院建築與週邊自然環境融為一體，可遠眺洛東江與屏山，景色絕美。



▲屏山書院為世界文化遺產景點。
◀安東河回村是豐山柳氏家族的世代居住地。

月映橋

全長共387公尺，為韓國最長的木柵橋，不僅是安東夜遊的首選地，更是韓國「夜間旅遊100選」，依山傍



▲夜晚的月映橋獲選韓國夜間旅遊100選。

水的美景，湖中倒影著夜月，夜晚在橋上更有霓虹燈光點亮夜晚，在月光照耀下別具韻味，此外旅客除可以在橋上欣賞噴泉秀外，還可搭乘月亮造型的「月牙船」、「黃布帆船」，遊覽整個月映橋風光。

月牙船：28,000韓元（最多3人，30分鐘）
黃布帆船：8,000韓元可供多人乘坐

清州 提供台灣旅客全新訪韓體驗

景點、韓劇拍攝地不勝枚舉 邀旅客深度探訪韓國中部之美

為加強韓國中部地區旅遊發展，韓國觀光公社與可依航空於10/12~16舉辦「忠清北道、世宗特別自治市、慶尚北道」考察團，邀請百威、可樂、鳳凰、信安、富康、五福、易飛網等7家業者參與，走訪法住寺、洛江水路公園的賞楓名所，遊覽名列世界文化遺產的安東河回村及屏山書院，還有韓國美食100選及多處韓劇拍攝地，期透過豐富且特色的旅遊景點，吸引台灣旅客前來體驗別具韻味的韓國中部旅遊，以此帶動雙方的交流互動，增加兩地的觀光旅遊發展。

可依航空銷售規劃部部長蔡政勛表示，清州擁有便捷的地理位置，更是韓國重要的內陸交通樞紐，多條主要鐵路及主要高速公路都經過清州市，若從清州搭車

到首都圈，也僅需1.5小時車程，可提供同業銜接包裝清州+首爾的行程，利用中部優勢輕鬆串聯鄰近旅遊。蔡政勛提到，自9/7開航以後，除9月遇上旅遊淡季，表現較不理想外，在中秋、雙十節的加持下，旅遊狀況逐漸回穩，目前已達60%的載客率，並期待目標達成72%，以強化整體中部地區發展。而針對目前的韓國現況來說，台灣旅客對清州較陌生，因此將會積極與旅行社配合，推廣相關產品給台灣消費者，同時亦會來台參加ITF旅展，以此增加清州的觀光旅遊魅力。此外，除台北出發的航線外，可依航空預計將於2024年初規劃新增高雄-清州航線，以及台中、花蓮的包機，讓全台旅客都能直飛進清州旅遊。



可依航空銷售規劃部部長 蔡政勛

慶尚北道必去景點千萬不能錯過！

【忠清北道-清州】

Gwell City Mall

清州必去的購物中心，Gwell City Mall營業時間從早上10點至晚上22點，這裡不僅有各式商店、餐飲、娛樂等一站式購物場所，週邊還有金融機構、超市、健身中心、醫院、咖啡館、旅店等，



透過便利的地域性，讓國際旅客可在此享有住宿、購物、文化等體驗，以此帶動清州地方發展。

◀集結商店、餐飲、娛樂等一站式購物場所。

美食100選 安東燉雞

韓國著名的美食安東燉雞，起源於慶尚北道的安東地區，以雞肉為主體，加入馬鈴薯、麵條、蘿蔔、醬油、糖等，燉煮出來的醬汁濃郁，蔬菜和麵條都吸足所有的精華，形成一道美味可口的料理。



▲入選美食100選的安東燉雞，是韓國知名的特色料理。



▲多樣體驗設施成丹陽旅遊新地標。

丹陽Danuri水族館

館內共有63種、2萬餘隻的韓國魚種，以及87種、1,600餘隻的海外魚種，是韓國最大的淡水魚生態館，同時水族館還以丹陽8景為主題，向旅客展示不同的看展趣味。此外週邊步行即可抵達韓國10大傳統市場之一的「九景市場」，可提供旅行業者銜接安排。



▲韓國最大的淡水魚生態館。

【忠清北道-丹陽】

滿天下Skywalk

位於丹陽郡的滿天下Skywalk，是丹陽的新旅遊地標，設置在80~90公尺南漢江峭壁上的天空步道，可以遠眺市景及小白山蓮花峰，同時還能在此體驗長980公尺的高空滑索、長1,000公尺的高山滑車、滑道等各種體驗設施。

美食100選 蒜蓉肉餅套餐

使用丹陽當地特產大蒜而製的肉餅，口感扎實綿密，味道香甜帶有微蒜香滋味，餐廳以「大蒜套餐」最為聞名，包含大蒜鍋飯、炒排骨、大蒜煮豬肉、繽紛色彩的大蒜沙拉等應有盡有，吸引韓國當地民眾慕名前來品嚐。

◀丹陽當地特產大蒜，並研製出多樣大蒜料理。



泰讚了！11/10起正式免簽 泰國觀光

看準免簽利多 航空公司紛紛加大運力 搭配泰國經

廣受全球觀光客喜愛的泰國，被認為是產品多樣化、購物天堂、以及物超所值的最佳旅遊地，因此深受台灣旅客喜愛，根據統計，2019年台灣全年度共830,166人次赴泰國，成長率22.24%，不難看出整體市場的旺盛需求與吸引力。



▲(左起)泰國觀光局台北辦事處行銷經理洪益聰、副處長陳譚春、泰國貿易經濟辦事處代理代表馬化欣、泰國觀光局台北辦事處處長莎莉蔓、華航地勤服務處桃園運務部運務服務經理賈日文。

即使經過3年多的疫情侵襲，隨著邊境重啟後，依舊擋不住台灣民眾對於泰國的嚮往，根據交通部觀光署統計，隨著市場回溫，泰國一直穩居台灣旅客喜愛的旅遊目的地之一，今年1~9月赴泰人次已達567,355人次，位居台灣人最愛去的國家第5名。

為了進一步刺激台灣市場的成長，泰國批准台灣、印度入境泰國免簽證，自2023/11/10~2024/5/10止，台印旅客可以免簽證在泰國停留30天，預料

將進一步帶動整體市場的熱度攀升。

為此，泰國觀光局台北辦事處特別於免簽實施的首日(11/10)，攜手泰國貿易經濟辦事處代理代表馬化欣一起前往桃園國際機場，並於現場致贈每一位赴泰國的旅客驚喜好禮，許多旅客在免簽前便已計畫前往泰國旅遊並辦好泰國簽證，因此在免簽的利多吸引下，紛紛表示已決定返台後馬上制定下一次的旅程，再衝一次泰國。

泰國觀光局台北辦事處處長莎莉蔓

表示，泰國政府致力提升泰國的觀光品質，提供安全、友善的旅遊環境，泰國一直是台灣人最喜愛的旅遊目的地之一，今年在免簽的利多加持下，截至11/7止，台灣旅客赴泰人次已經達到59.58萬人次，可望創下70萬人次的年度目標。此外，由於優惠措施將延續到明年5月，因此泰國觀光局特別將2024~2025的年度目標設為100萬人次，希望在免簽的利多下進一步挖掘更多潛在客群。

泰國免簽首日吸引大量台灣民眾出遊



局台北辦事處貼心贈送赴泰旅客好禮

典節慶陸續登場 可望順利達標百萬人次年度目標



▲泰國觀光局台北辦事處處長莎莉曼於開放免簽的首日於桃園國際機場贈送赴泰旅客免費SIM卡。

而對於免簽的措施是否能延長，**泰國貿易經濟辦事處代理代表馬化欣**受訪時亦表示，倘若有機會達成台灣是場百萬人赴泰的目標，便有機會爭取到延長整體免簽的日期，提供台灣民眾更便利的赴泰之旅。

免簽加持 玩泰國更輕鬆

於上任時便喊出百萬人次目標的莎莉曼表示，夾帶著免簽的利多，泰國觀光

局將持續與航空公司、旅遊同業攜手合作，推出更多吸引目光的優惠產品，也期望在各界的大力推動下順利達成百萬人人次目標，進一步促使免簽優惠措施持續延長。

值得一提的是，泰國年底最盛大的水燈節（Loi Krathong）是泰國傳統年度節日之一，每年泰國農曆12/15月圓夜晚，一般在落在公曆11月份左右。屆時泰國各地將舉辦盛大的水燈節慶祝活動，民眾能在晚間聚集在河邊、湖畔或寺廟旁的小溪放水燈，向水神敬及祈求好運讓河水帶走厄運。

而今年的水燈節將於11/27登場，歡迎台灣旅客前往泰國體驗充滿浪漫氣氛的水燈節。此外還有即將到來新年跨年活動、農曆新年、潑水節及其他節日，誠摯邀請台灣旅客至泰國旅遊。

SIM卡免費送 搭配航班提升帶動需求

為了提供旅客便捷的出遊，泰國觀光局特別與AIS 5G合作推出「歡迎來到泰國」活動，即日起至2024/3/31止，只要在AIS網站填寫資料，便能在機場

於AIS櫃台免費領取「Amazing Thai SIM卡」，享有8GB最高速度上網1天試用以及一系列旅遊優惠，數量有限額滿即止。

在運能部分，目前台灣直飛泰國擁有台北出發的曼谷及清邁航線，以及高雄直飛曼谷航線，對於旅客而言赴泰國旅行十分方便。

搭配著免簽的利多，航空公司也開始加大台泰之間的飛航運能，如泰航今年10/28起提供每天1班高雄—曼谷的航班，加上華航同樣提供高雄—曼谷的Daily運力，對於南台灣的旅客來說十分便利。

此外，泰航將於明年1/1起新增每天1班晚班的台北—曼谷航班，紅眼航班無須請假的特色讓旅客可以下班直奔機場、輕鬆出遊。於此同時，搭配清邁國際機場於11月起調整營業時間為24小時全天無休，以此迎接即將到來的旅遊旺季，星宇航空將於明年1/18開闢「台北—清邁」直飛航線，提供每週二、四、六出發的班次往返。可以說，隨著航空公司不斷加大整體力度下，將進一步帶動台灣市場赴泰的觀光需求。

泰國觀光局貼心贈送驚喜小禮物



泰國釋出免簽後 市場將掀起一波波蝴蝶效應

旅客出發意願提升 航空公司紛紛搶先增班 面對更為激烈的國際競爭 台灣放眼2024年應如何因應？

作為全球觀光客出遊的首選目的地之一，觀光旅遊業一直是泰國經濟成長的關鍵命脈，因此格外獲得泰國政府重視，如新當選的賽塔·塔維辛8月份上任時便指出，為了刺激旅遊業成長，會諮詢各方意見，除了積極翻修、新建國際機場外，也將針對更多國家旅客釋出赴泰免簽。

隨後，中國、哈薩克便於9月份率先成為獲得免簽福利的國家，隨後台灣、印度也於11/10起正式加入30天免簽待遇行列，短短幾個月之間，泰國便針對總人口數接近30億的4大市場開放免簽優惠。積極針對重要市場拋出免簽的橄欖枝，其背後是泰國政府預計2024年要達到4,000萬人次的赴泰旅遊人次目標，並期望創造3.1兆泰銖觀光收入的雄心壯志。

免簽的利多加持下，也讓觀光產業掀起一波波的蝴蝶效應，首先是旅客出遊的意願大幅增加，本刊於免簽實施首日（11/10）前往桃園國際機場，發現許多受訪的旅客皆表示，雖然早已在出發前便申請的泰國簽證，但對於直至明年5月份的免簽優惠，紛紛開始規劃下一次的旅程計畫，顯示出省去1千多元、不用耗時申請種種小確幸下，旅客短期間重複造訪泰國的意願大大提升。

其次則是航空公司加大運能搶攻市場需求，如星宇航空便是看好泰國清邁國際機場營業時間將改為全天候開放，加上免簽的刺激，選擇於2024/1/18正式開闢台北—清邁航線。於此同時，泰航將增加台北前往曼谷的晚班機，以及高雄—曼谷的午班機，亞洲航空也預計開闢高雄—曼谷的航班，預料將進一步促使免簽的效益擴散。

再者，過去針對台灣市場提供免簽的國家包括日、韓、星、馬、美、紐、加、英、法、冰島等，皆提供90天的免簽優惠。然隨著多元魅力的泰國加入，勢必將帶動旅客的出遊選擇調整，長程線或許影響不大，但對於同為短天數的國度，期間限定的泰國免簽將造成龐大影響，勢必得正視後續市場的發展與轉變。

除了出境旅遊市場外，針對同樣積極發展觀光產業的台灣，入境市場又將面臨哪些問題？除了在爭取中國、印度等坐擁龐大人口基數的大規模市場時，將面臨更為激烈的競爭外，在今年600萬人次目標可望順利達成時，放眼明年1,200萬人次的倍數增長，台灣是否準備好了。

問題點包括旅遊景點是否已相較疫情前更具特殊性、多元性，整體交通路網的銜接是否更為順暢，以及國際旅客到訪時是否能順利分流、分源，讓觀光效益延伸到二、三線城市。文章前提及的賽塔·塔維辛在上任時，已喊出將翻新全泰國的機場，並將在2大主要觀光地—清邁和普吉島各建一座新機場，尤其後者的新機場將專門用來起降國際班機。此舉可視為，泰國將藉由新機場的落成，帶動更多國際遊客從曼谷進一步分流到泰北與泰南，進而創造更驚人的觀光效益。

雖說整體觀光市場的起步、成熟度、整體發展無法相比，但在見賢思齊的概念下，台灣應關注如何進一步帶動整體市場的均衡發展，搭配上本就享譽全球的國際行銷，自然能逐步收復過往的觀光人次，進而帶動旅遊市場新格局的到來。

ASAHI (株)日本ASAHI旅行集團

ASAHi 私人訂製 第一品牌 我們一直是您的真朋友

交通運輸業

(株)日本太陽BUS会社

旅館住宿業

ASAHI集團
東京新宿亭Hotel
大阪鶴橋亭
札幌金湯亭Hotel & Resort

旅行服務業

(株)日本ASAHI旅行会社
大阪 TEL:81-6-6710-4398
東京 TEL:81-3-6300-7638
北海道 TEL:81-11-252-9499
台北 北京 瀋陽 長春

旭日Local給您的優勢

* 日本旅遊

全日本客製化行程、商務旅遊、教育旅行

* 生活幫手

留學生、租房、Share house...安排、長期居留(簽證代辦)、台人於日本特殊簽證代辦(例如摩洛哥等...)

* 各類體驗

茶道、和菓子、高爾夫、滑雪場、和服體驗等

* 訂房訂票

全日本Hotel訂房、日本各種門票代購、車票(公路交通、JR車票、鐵路、機票...)、各類演唱會或歌話劇表演

* 樂園門票及餐廳代訂

迪士尼樂園、環球影城門票快速通關、豪斯登堡、樂高樂園等、餐廳(米其林餐廳、主題特色餐廳、會席・懷石料理等)

* 包車及租車

8人座、10人座(阿爾法或海獅)、中巴、大巴、指定車型租借

具有多項日本國家資格

日本政府指定具資格擔保会社

- *日本國旅行業務取扱管理士
- *日本國通譯案内士合格 並非(旅程管理者)
- *日本國宅地建物取引士
- *日本海洋船舶操縦士免許
- *日本國運行管理者合格
- *日本不動產鑑定士



請加Line
當個朋友



東京 西新宿4-18-6(東京都廳旁)
大阪 大阪市鶴橋3-3-24
北海道 札幌市簾舞2条5丁目7-7
北京辦公室：朝陽區龍源文化創意園
瀋陽辦公室：中山路21號新榮大廈
長春辦公室：寬城區凱悅世際廣場

台灣總代表處十勝公司 (02)2509-1848
台北市中正區重慶南路一段57號八樓之15
歡迎加入SKYPE連線：tokachi0612
Email:asahitour0616@hotmail.com



日本旭日旅遊交流網



按



讚

歡迎加入粉絲專頁



歡迎加入Line@
官方帳號ID:



asahi25091848





COVER STORY | 封面故事

02 飛往清州 近距離感受 中清北道旅遊的驚喜

AeroK飛進「東亞文化之都」
清州 提供台灣旅客全新訪韓體驗

FOCUS | 特別企劃

06 泰讚了！11/10起正式免簽 泰國觀光局台北辦事處 貼心贈送赴泰旅客好禮

EDITORIAL | 旅奇社論

08 泰國釋出免簽後 市場將掀起一波波蝴蝶效應

AIRLINES | 航空飛訊

12 長榮航空開票競賽 邀請同業欣賞《驚奇隊長2》

榮譽顧問／夏克堅
Frank Hsia
發行人／黃秀春
Josephine Huang
社長／何昭璋
James Ho

副社長兼總經理／歐彥君
Winnie Ou
國際市場部部長／劉厚志
Jack Liu

編輯部 Editorial

總編輯／王政 John Wang
資深採訪編輯／張偉浩 Kevin Chang
採訪編輯／謝旻蓓 Jasmine Hsieh
採訪編輯／陳妍潔 Annie Chen
設計／曾繁淵 Joe Tseng

文案部 Copy Writer

經理／謝筱華 Anne Hsien
資深專案經理／彭可玟 Poppy Peng
資深專案經理／楊詩涵 Ginger Yang

設計部 Art

設計主任／林洋正 James Lin
資深設計／葉美君 Mei-Chun Yeh
資深設計／劉靜宜 Satefanie
資深設計／林芳存 Tina Lin

行銷業務團隊 Marketing & Sales eProject Unit

資深專案經理／周威廷 Wayne Chou

Process Control

經理／李曉倩 Judy Lee

業務部

協理／王相涵 Abby Wang 0922-671-775
經理／王相淳 Sammi Wang 0922-566-614
經理／王政介 Randy Wang 0912-815-962
專案經理／林秀美 Hidemi Lin 0935-357-017

國際市場部

經理／蔡雅雯 Yawen Tsai
企劃副理／黃千珊 Pat Huang
企劃主任／徐意雯 Dance Hsu
企劃編輯／張語柔 Zoe Chang
企劃編輯／何昕穎 Hsinying Ho

CRUISES TREND | 郵輪趨勢報

16 和平船環遊世界100天 優惠價只要29萬起 大登團隊登挪威郵輪寶石號 推廣2024春季航線

PRODUCT | 焦點產品

20 永信旅遊 杜拜郵輪旅遊正夯 不同模式安排多國遊程

HOT NEWS | 當週要聞

22 「開航之神」降臨台中 陳盛山將30多年的心法揉合成冊 首場新書發表會登場

DESTINATION | 實地探訪

24 大堡為「全菲律賓最安全城市」有著多樣的海島精采體驗等您來發掘！

TAIWAN | 探索台灣

26 雲嘉南管理處舉辦「2023踩漾雲嘉」活動 台灣公益CEO協會指導長輩學習電影製作

JAPAN | 和風日本

28 自然寶庫富山縣 立山黑部瑞雪紅葉正美 更多景點新提案

TRADE TALK | 旅業大小事

29 歷經風暴而不折的美麗：受虐少女迎新生 CCSA伴同走過心碎迷惘困境
水漾月明度假文旅10/29舉辦開幕茶會
南加州內陸帝國旅遊局 推廣4「大」亮點
ITF台北國際旅展完美落幕 人次較去年成長76.3% 旅遊熱潮恢復更有感
濱海奇基線新推4款套票 響應環保減碳目標 暢玩基隆最高可享65折
敦謙國際攜手日集團Nippon Unist 結盟當地策略夥伴 拓展日本飯店管理市場
旅館經理人協會攜手電腦技能基金會 召開「ESG於旅宿業之觀念到行動」會議

旅奇週刊 TRAVEL RICH

日本合作刊物：旬刊旅行新聞 Collaboration with JAPAN
業界人的必備 旬刊旅行新聞

Establishment

日雜誌創刊・B2B網站開站／
Oct. 17, 2005.2005年10月17日
Biweekly & B2B website are Established in
Oct. 17, 2005.

Publishing

發行所：旅奇國際有限公司
Rich International Corporation
地址：臺北市信義區(110)基隆路一段159號4樓
4F, No.159, Sec.1, Keelung Rd., Taipei, TAIWAN

客服專線
Tel：(886-2)2747-9077 (代表號)
Fax：(886-2)2747-9075 (代表號)
客服E-mail：judy@richmarcom.tw
印刷：威志印刷事業有限公司

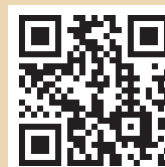
中華郵政臺北誌字第825號執照登記為雜誌交寄
本刊圖文版權所有，未經同意不得轉載或翻印！
All rights reserved.



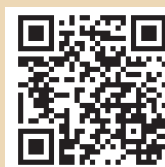
旅奇週刊官方網站



旅奇週刊粉絲團



日本旅遊情報局官網



日本旅遊情報局粉絲團



玩買主意



旅奇傳媒



首爾

韓雪首爾銀色愛寶、新塗鴉秀、米其林美食五日

12/2.13.20.23.28 1/1.3.29.31 2/3.4.17.19.21.24.26.28

保證入住滑雪渡假村包雪具

NET **13980** 起含稅

冬戲首爾~季節限定冰釣節、銀色愛寶五日

1/6.8.10.15.17.20.22.24

保證入住一晚明洞飯店

NET **14980** 起含稅

輕鬆滑雪趣~銀色愛寶、新塗鴉秀、米其林美食五日

(不進人蔘、護肝、土產) 12/20 1/3.10.31 2/14.21

保證入住滑雪渡假村包雪具

NET **21980** 起含稅

釜山·大邱

戲雪釜邱~美人魚秀、伊甸園滑雪、加耶主題公園五日

12/2.13.20.23.28 1/1.3.29.31 2/3.4.17.19.21.24.26.28

長腳蟹&明倫進士烤肉吃到飽

NET **13980** 起含稅

邱釜南美食~傳統文化體驗、伊甸園滑雪場五日

12/5.12.14.21.26 1/2.4.9 2/20.22.27.29

包雪具+雪衣雪褲

NET **12999** 起含稅

超極愛釜山~伊甸園滑雪、加耶主題公園五日

(不進人蔘、護肝、土產) 12/1.5.8.10.12.17.19.24.26 1/2.5.7.8.12.19.21.28 2/2.18.20.23

保證入住滑雪渡假村包雪具

NET **18880** 起含稅

濟州島

濟州神話~貢多拉遊船、神話主題樂園五日

12/2.3.13.20.30.31 1/2.3.6.7.9.10.13.14.16.17.20.21.23.24.27.28.30.31 2/4.17.18.20.24.25.27.28

升等五花+國際五星藍鼎渡假村

NET **12880** 起含稅

濟州神話~島中之島牛島、神話樂園六日

12/7.14.21.28 1/4.11.18.25 2/1.15.22.29

保證二晚國際五星藍鼎渡假村

NET **13880** 起含稅

嗨翻濟州~英式小火車、摩托車秀、E-MART超市五日

(不進人蔘、護肝、土產) 12/3.10.31 1/7.14.21.28 2/4.18.25

全面升等五花飯店四晚

NET **20880** 起含稅

春節

德意洋洋玩雪趣四日 保證入住滑雪渡假村+包雪具

2/7.10.13

NET **16900** 起含稅

戲雪釜邱五日

2/6.7.8.9.10.11.12.14

長腳蟹&明倫進士烤肉吃到飽

NET **17980** 起含稅

濟州神話六日

2/8

住二晚國際五星藍鼎渡假村
NET **31880** 含稅

濟州神話五日

2/6.10.13.14

升等五花+國際五星藍鼎渡假村

NET **17880** 起含稅

韓雪首爾五日

2/6.7.8

保證入住滑雪渡假村包雪具
NET **19980** 起含稅

輕鬆滑雪趣五日

2/14

(不進人蔘、護肝、土產)

NET **21980** 含稅



寶馬(綜合)旅行社 /交觀綜2157號/
/品保協會會員北1234號/
台北市104中山區南京東路二段100號7樓之3

02-2523-0006

長榮航空開票競賽邀請同業欣賞《驚奇隊長2》

感謝每位「驚奇隊長」的大力支持 期許保持緊密合作持續創佳績

撰文・攝影／王政 圖片提供／長榮航空、空中巴士



▲為了感謝同業們的大力開票，長榮航空特別舉辦電影欣賞會邀請夥伴們觀賞最新上映的熱門電影《驚奇隊長2》。



▲充滿創意與活力的長榮航空團隊，感謝每一位旅行業「驚奇隊長」的大力支持。

為了鼓勵業者開立機票，長榮航空特別舉辦FIT開票競賽活動，並邀請成績卓越的旅遊業夥伴們，於11/8前往松仁威秀影城一起欣賞甫上映的電影《驚奇隊長2》，總計邀請156位旅遊業者共襄盛舉，營業部大家長—長榮航空客運營業本部副總經理王振興也特別與會，與旅遊夥伴們共度美好的一晚。

長榮航空客運營業本部營業部經理楊菁菁於開場致詞時表示，非常感謝同業夥伴們對於長榮航空的大力支持，有

感於近期全台最大旅展—ITF台北國際旅展甫落幕，同業們無不竭盡全力推廣，為了慰勞同業們的辛勞，長榮航空特別舉辦電影欣賞會，邀請夥伴們一起欣賞精彩刺激的電影，養精蓄銳繼續面對未來挑戰。

會特別挑選熱門電影《驚奇隊長2》，是因為每一位同業都是長榮航空的「驚奇隊長」，長久以來攜手不斷創造亮眼的佳績，也期許在未來持續與同業們保持密切合作，再創新高峰。



▲長榮航空客運營業本部營業部經理楊菁菁致詞。

看準後疫情時代旺盛需求 斥資百億美金進行長榮航空史上最大購機案



▲看好市場恢復的爆發性，長榮航空宣布將斥資百億美金採購空中巴士客機，包括18架A350-1000型客機。

為迎接疫後旅遊潮，長榮航空宣布董事會通過購買18架A350-1000型客機，及15架A321neo型客機，預計斥資101億美元（約台幣3,250億元），創下長榮航空史上最大筆購機案。

長榮航空指出，依未來營運需求採購下一代新機以汰舊換新，預計於2026年~2030年引進18架A350-1000型廣體客機，以及額外6架機的採購選擇權，2029年~2032年交付15架A321neo型窄體客機。每架A350-1000型客機交易金額不超過4.36億美元，每架A321neo型客機交易金額不超過1.5億美元。

值得一提的是，A350-1000為空中巴士最新一代長程廣體客機，航程可達8,000海哩，除能滿足長榮航積極擴展北美航線的運能需求，且將帶給旅客更為舒適的飛行體驗。而A321neo則為空中巴士最受業界青睞之中短程窄體客機，為長榮航空現有A321-200機隊的升級版，機型共通性極高，飛行組員可同時操作2種機型，減少人力需求及訓練成本，A321neo新機引進前，A321-200機隊將續租賃營運，並規劃於2032年前逐步全數退租。

此外，長榮航空目前營運機隊共計有86架，另有已經訂購之14架新機尚未交付，包括4架B787-10、9架B787-9、1架B777F貨機，預計於2027年之前交付完畢。

2023 花蓮 太平洋 溫泉季

好禮三重送

- 1抽** 日本大阪來回機票 集章消費趣
溫泉季活動期間集章抽機票好禮
- 2抽** 特斯拉 永續遊花蓮獎勵方案
11/30前登錄發票抽電動汽車
- 3換** 走「絕美步道」覽山海美景
11/30前拍照上傳，登山好禮大方送

瑞穗英雄泉  安通美人湯

10.28(六) Sat. ————— 11.26(日) Sun.

瑞穗溫泉區

安通溫泉區



花蓮觀光粉絲團



花蓮觀光資訊網



活動官網

請掃描QR CODE
或搜尋下方關鍵字
即刻掌握
活動最新資訊!



花蓮太平洋溫泉季

指導單位 | 交通部觀光署 主辦單位 | 花蓮縣政府 承辦單位 | 花蓮縣政府觀光處

徇瀾靚好客 國際文化節

Gorgeous Hualien:
International Cultural Festival
of Hospitality and Beauty

2023.11.19

吉安鄉南埔公園

AT HUALIEN JIAN NANPU PARK

SUN. 9-12 AM

- 藝文展演
Cultural performances
- 雙語闖關
Bilingual puzzle games
- 多元市集
Multi-cultural market

指導單位 |



國家發展委員會
NATIONAL DEVELOPMENT COUNCIL



雙語政策
Bilingual Policy

主辦單位 |



花蓮縣政府
Hualien County Government

廣告



COSTA SERENA

歌詩達莎倫娜號

2024 暢遊日韓

義起開玩



義式嘉年華 海上羅馬假期



舌尖饗宴 / 6間風格餐廳、米其林星級美食

精彩設施 / 健身俱樂部、4座泳池、水上滑道、戶外運動場

SPA放鬆 / samsara spa水療、按摩池

主題派對 / 主題晚宴、狂歡派對、國際歌舞秀

豐富娛樂 / 7間酒吧舞廳、宙斯大劇院、思高兒童俱樂部

優雅艙房 / 豪華配套、舒適精緻

詳情請洽
各大旅行社

五福旅遊 | 世邦旅遊 | 可樂旅遊 |
易遊網 | 易飛網 | 東南旅遊 |



11萬噸義式豪華郵輪
基隆港出發

2024歌詩達沙倫娜號 基隆港出發

2024賞櫻航次

NT **8,900** 元起

- ◆ 佐世保、濟州賞櫻6天 3/28
- ◆ 釜山、熊本賞櫻6天 4/02

4天3夜 NT **4,900** 元起

- ◆ 沖繩、石垣島自主遊4天
4/07、7/13.29.31
8/03.11.27.30
- ◆ 沖繩自主遊4天 4/18
- ◆ 沖繩、宮古島自主遊4天
7/25、9/02

5天4夜 NT **6,900** 元起

- ◆ 沖繩、宮古島自主遊5天
4/10、6/30
- ◆ 宮古島、沖繩、石垣島自主遊5天
4/14、7/21
- ◆ 沖繩、石垣島自主遊5天
4/21、7/09、8/14.23、9/05

6天5夜 NT **8,900** 元起

- ◆ 長崎、濟州自主遊6天 7/04
- ◆ 鹿兒島、福岡自主遊6天 7/16
- ◆ 福岡、濟州自主遊6天 8/06
- ◆ 濟州、長崎自主遊6天 8/18

百威旅遊 | 行家旅遊 | 找到了旅遊 |
雄獅旅遊 | 喜鴻假期 | 鳳凰旅遊 | 燦星旅遊 |



歌詩達沙倫娜號

PEACE BOAT

Since 1983

撰文·攝影/張偉浩 圖片提供/台灣和平船中心

和平船環遊世界100天 優惠價只要29萬起

4月春季、8月夏季、12月冬季 3航次感受不同季節魅力



▲台灣和平船中心專案經理廖昆賢。



和平船太平洋世界號 Pacific World

建造年：1995年 全長：261.3公尺
 建造國：義大利 全寬：32.25公尺
 載客人數：2,419人 吃水：8.1公尺
 總噸數：77,441噸

阿拉斯加峽灣；8月出發的夏季航程則是剛好穿越極光觀測帶，讓旅客有完整5個夜晚可以在海上去追尋極光。12月冬天的航次則是一次走訪南半球的大洋洲、非洲、南美洲，更可以加價探訪南極大陸，讓每一趟旅程都是獨一無二的體驗。目前2024年8月夏季航次熱賣售罄！為此，和平船特別祭出春季3人1室內艙房，每個人只要29萬的優惠價，就算全包岸上觀光、稅費、機票，也只要69萬，就能完成壯遊地球的美夢。

邀請各國「領航人」登船 讓旅客領略在地文化風情

如果趕不上2024年航次的旅客，2025年航次也全新推出！其中121回的夏季航次，從8/19起航一直到12/5，不但可以穿越蘇伊士運河，來到冰島雷克雅維克欣賞極光，再穿梭巴拿馬運河，來到復活節島，跟大溪地、夏威夷。廖昆賢指出，通常太平洋上的島嶼光機票就索價不菲，利用和平船的方式，不但輕鬆更能一次暢遊南北半球。



▲旅客來自世界各國，可以一起體驗世界，互相交流學習。

此外，每個港口都提供多種岸上觀光行程，最多高達7種不同類型的路線，旅客可以根據自身喜好參與，或是選擇想要下船觀光的路線，不需要每個港口都購買，彈性十足。

如果不想參加也能自行規劃行程，或是在船上體驗多樣的娛樂設施，也有多樣的健身課程，像是瑜珈、舞蹈、太極拳，或是學習外語，甚至是邀請在地的大學教授、攝影師、記者、歌手作為登船嘉賓登船，透過「領航人」的各界菁英，讓旅客領略到各國風情與文化，讓旅客一邊旅行，一邊學習，不只是行萬里路，更是讀萬卷書，一次心靈昇華之旅。最特別的還有NGO專屬行程，可以參與聯合國社會公益活動，對於相對貧困的國家，提供募捐和物資，格外有意義。

單身旅客不是問題 年輕旅客也能義工換旅

至今和平船已經乘載超過8.7萬人次，約有139國不同國籍旅客參加，就算是1個人參加也不是問題，有2到4人的同性合宿方式，雖然共用空間，但也設計拉簾，保持個人隱私。廖昆賢指出，和平船上70%是日本旅客、30%是亞洲旅客，大部分是60歲以上的退休族群，但也有超過28%的年輕旅客（30歲以下），通常是藉由義工換旅的方式，提供語言翻譯服務，完成特殊旅「郵」。台灣目前也有在商家張貼宣傳海報，賺取船費折抵，年輕旅客最高可全數折抵，歡迎加入環遊世界行列。

和平船最大的魅力就是環繞地球一圈，一次便能訪問25個國家與地區，親自用雙腳丈量地球，相對於搭乘飛機，用循序漸進的方式，慢慢體驗世界各種文化與景點，並跟當地人交流，甚至與船上的人變成像家人一樣親密。今年邁入40週年的和平船，自2016年由東南旅遊獨家代理，至今已經超過800人次的台灣旅客登船體驗，讓環遊世界不再是個夢而已。

春季走訪北歐5國 夏季欣賞幻妙極光

台灣和平船中心專案經理廖昆賢表示，和平船每次航行都有不同路線，每條航線都有各自的魅力，並提供貼心的日式服務，在日本已經風靡30餘年。目前採用太平洋世界號（Pacific World）執航，每年提供4月春季、8月夏季、12月冬季3航次，每航次都超過100多天，其中春季之旅最大亮點，就是在北歐最溫暖宜人的季節，走訪北歐5國、



大登團隊登挪威郵輪寶石號 推廣2024春季航線

2022全新翻修 提供多樣餐飲選擇 讓旅客暢遊日本多城市



▲（前排左2起）大登旅行社產品管理部副總經理許中光、董事長林博宗，與團隊以及旅行社貴賓合影。

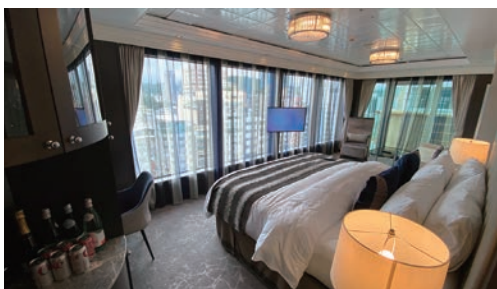


▲（左起）大登旅行社董事長林博宗、產品管理部副總經理許中光。

2005年下水的挪威郵輪寶石號（Norwegian Jewel）屬於挪威郵輪旗下船隊的中生代，也是9萬噸級的Jewel Class中的第1艘（另外3艘姊妹船分別為NCL Gem、NCL Jade，以及NCL Pearl），並在2022年進行部分翻修，讓船上空間設施持續符合現代旅客需求。船上精彩的「娛樂表演節目」和多元的「餐飲選擇」，以及「Freestyle自由閒逸」精神，一直以來都是挪威郵輪最主要賣點，成為旅客體驗出遊時極佳的選擇！

乘載2,300多位日、歐美客 基隆出發前往新加坡

為了讓旅遊同業更加了解挪威郵輪的品牌精神，大登旅行社特別帶領團隊與受邀旅行社，在10/30參訪挪威郵輪寶石號。大登旅行社董事長林博宗表示，挪威郵輪寶石號從阿拉斯加移航至日本，並從東京乘載2,300多位日本及歐美旅客，沿途經過大阪、沖繩，最後到訪花蓮，以及基隆，幾乎所有旅客在基隆下船，部分遊客繼續從基隆航程到新加坡，也有新一批的歐美旅客登輪體



▲最大的THE HAVEN花園別墅房間，有大片落地窗，讓視覺無死角。



▲挪威郵輪寶石號登輪接待大廳，流線型設計，空間延伸感十足。

驗。大登旅行社在此航程包裝產品，超過20位旅客在基隆啟航。未來挪威郵輪寶石號也會以新加坡為母港，開啟多樣東南亞熱情之旅。

挪威郵輪寶石號除了今年的基隆出發航次外，也將在2024/2/29開啟推出13天12夜特別航程，將從基隆出發，走訪花蓮、石垣島、那霸市、名瀨市（奄美大島）、高知、姬路、京都（大阪）、名古屋、富士山（清水），最後抵達東京，讓旅客一次暢遊日本多樣城市與島嶼魅力。

提供多元豐富餐飲選擇 亞洲旅客也能享受多樣麵食

船上有2間主餐廳，分別是提供歐陸式西餐的Azura（6樓／328席）和Tsar's



▲擁有私人的花園配熱水浴池以及戶外用餐區。

Palace（6樓／554席）。1間大型自助餐廳和數間提供輕食的複合式咖啡餐館。特別值得一提，船上的Chin Chin Asian Restaurant（7樓／78席）提供亞洲料理，像是壽司跟多樣化的亞洲麵食，包括撈麵、米線、烏龍麵等等，成為東方的乘客們想滿足思鄉情懷時的好去處。若是想大啖美食，船上也另有6間不同的付費主題餐廳可供選擇。

挪威郵輪銷售經理黃麗聰表示，雖然挪威寶石號翻新項目，沒有增加任何新的餐飲選擇，但現有的餐廳和咖啡館都進行了重大升級，每間房間也有全新的裝飾，打造出現代、舒適的外觀。許多空間都配備了全新家具、地毯或瓷磚地板、粉刷牆壁和照明，讓旅客感覺就像登上了一艘全新的郵輪。

規劃Heaven頂級套房 就像是海上的私人別墅

挪威郵輪價格高貴不貴，讓許多旅客都能有機會登輪體驗，也特別針對高端旅客推出Heaven頂級套房，最大的THE HAVEN花園別墅，面積達454平方公尺（含陽台）。位於14、15樓層，包含3間含有加大加寬雙人床，或加大雙人床的獨立臥室，每間客房配有獨立盥洗室（其中1間配有按摩浴缸和獨立淋浴）；配有起居室及用餐區；2個私人露台；私人花園配有熱水浴池以及戶外用餐區；私人日光甲板；專屬禮賓及管家服務，就猶如在海上的Villa一般。

January 1月

龍飛鳳舞



迎新春

1/13 輕鬆遊濟5天 \$18,000 起
風華在峴5天 \$27,500 起

1/14 沖繩微笑城市自由行4天 \$16,888 起
沖繩嘉新酒店自由行4天 \$22,888 起
冬戀沖繩4天 (星宇航空) \$24,888 起
歡樂沖繩4天 (星宇航空) \$27,888 起
風華在峴5天 \$28,500 起

1/15 沖繩HAPPY GO 4天 \$25,888 起
沖繩微笑城市自由行4天 \$17,888 起
沖繩嘉新酒店自由行4天 \$22,888 起
冬戀沖繩4天 (華航) \$25,888 起
歡樂沖繩4天 (華航) \$27,888 起
愛上沖繩4天6人成行 \$28,888 起
冰川雪季FUN韓假5天 \$22,800 起
韓國鱒魚冰雪節5天 \$23,000 起
風華在峴5天 \$28,500 起

1/16 輕鬆遊濟4天 \$11,500 起
馬來西亞大紅花海VILLA 5天 \$25,800 起

1/17 東京輕鬆遊5天 (6人成行) \$28,900 起
雪戀北海道~雪上活動溫泉美食5天 \$49,900 起
沖繩微笑城市自由行4天 \$16,888 起
沖繩嘉新酒店自由行4天 \$22,888 起
冬戀沖繩4天 (星宇) \$24,888 起
歡樂沖繩4天 (星宇) \$27,888 起
輕鬆遊濟4天 \$16,500 起
風華在峴5天 \$29,000 起

1/18 關西秘境森之美~海之京都、美山合掌村5天 \$38,900 起
關西四都歡樂遊~環球影城5天 \$39,900 起
北陸夢幻宮殿~名花點燈溫泉5天 \$36,900 起
絢麗釜山滑雪5天 \$19,900 起
風華在峴5天 \$31,500 起
星宇泰北~清邁清萊6天 \$29,000 起

1/19 輕鬆遊濟5天 \$19,500 起
馬來西亞大紅花海VILLA 5天 \$25,800 起
風華在峴5天 \$31,500 起
泰國邦曼谷5天 \$32,000 起

1/20 漫遊九州~由布院之森鐵道旅5天 \$38,900 起
沖繩微笑城市自由行4天 \$19,888 起
沖繩嘉新酒店自由行4天 \$25,888 起
冬戀沖繩4天 (星宇) \$28,888 起
FUN寒假~歡樂沖繩賞櫻4天 (星宇) \$31,888 起
輕鬆遊濟5天 \$21,500 起

1/21 沖繩微笑城市自由行4天 \$21,888 起
FUN寒假~歡樂沖繩賞櫻4天 (華航) \$33,888 起
FUN寒假~HAPPY GO 4天 (華航) \$30,888 起
愛上沖繩4天6人成行 \$33,888 起
風華在峴5天 \$31,000 起

1/22 漫遊九州~由布院之森鐵道旅5天 \$37,900 起
風華在峴5天 \$31,000 起
東京雪樂遊~夢幻迪士尼5天 \$40,900 起

1/23 沖繩微笑城市自由行4天 \$21,888 起
FUN寒假~歡樂沖繩賞櫻4天 (華航) \$33,888 起
FUN寒假~HAPPY GO 4天 (華航) \$30,888 起
愛上沖繩4天6人成行 \$33,888 起
輕鬆遊濟4天 \$15,900 起

1/24 帛琉超級星光派對4天 \$38,888 起
沖繩微笑城市自由行4天 \$19,888 起
沖繩嘉新酒店自由行4天 \$24,888 起
冬戀沖繩4天 (星宇) \$27,888 起
FUN寒假~歡樂沖繩賞櫻4天 (星宇) \$30,888 起
輕鬆遊濟4天 \$19,500 起

1/25 關西四都歡樂遊~環球影城5天 \$39,900 起
熊好玩~天空小火車遊船5天 \$36,900 起
沖繩微笑城市自由行4天 \$19,888 起
沖繩嘉新酒店自由行4天 \$25,888 起
冬戀沖繩4天 (星宇) \$28,888 起
FUN寒假~歡樂沖繩賞櫻4天 (星宇) \$31,888 起
風華在峴5天 \$31,500 起

1/26 東北藏王樹冰5天 \$50,900 起
浪漫名古屋~白川鄉合掌村夢幻點燈5天 \$45,900 起
馬來西亞大紅花海VILLA 5天 \$25,800 起
輕鬆遊濟5天 \$21,500 起
風華在峴5天 \$31,500 起
泰北清邁5天 \$27,500 起

1/27 沖繩微笑城市自由行4天 \$19,888 起
沖繩嘉新酒店自由行4天 \$25,888 起
冬戀沖繩4天 (星宇) \$28,888 起
FUN寒假~歡樂沖繩賞櫻4天 (星宇) \$31,888 起
FUN寒假~HAPPY GO 4天 (華航) \$31,888 起
愛上沖繩4天6人成行 \$34,888 起

1/28 漫遊九州~由布院之森鐵道旅5天 \$37,900 起
北陸夢幻宮殿~名花點燈溫泉5日 \$37,900 起
沖繩微笑城市自由行4天 \$19,888 起
沖繩嘉新酒店自由行4天 \$24,888 起
冬戀沖繩4天 (星宇) \$27,888 起
FUN寒假~歡樂沖繩賞櫻4天 (星宇) \$30,888 起
風華在峴5天 \$31,000 起

1/29 風華在峴5天 \$31,000 起

1/30 沖繩微笑城市自由行4天 \$21,888 起
沖繩歡樂沖繩賞櫻4天 (華航) \$33,888 起
沖繩HAPPY GO 4天 (華航) \$30,888 起
愛上沖繩4天6人成行 \$33,888 起
輕鬆遊濟4天 \$15,900 起

1/31 帛琉超級星光派對4天 \$38,888 起
輕鬆遊濟4天 \$19,500 起

日本、韓國、海島、東南亞



February 2月

Happy New Year

2/1 韓國採果飄雪5天 ————— \$25,000 起
 風華在峴5天 ————— \$31,500 起
 泰國邦曼谷5天 ————— \$32,000 起

2/2 東北藏王樹冰5天 ————— \$50,900 起
 輕鬆遊濟5天 ————— \$21,500 起
 風華在峴5天 ————— \$31,500 起

2/3 沖繩微笑城市自由行4天 ————— \$19,888 起
 沖繩嘉新酒店自由行4天 ————— \$27,888 起
 冬戀沖繩4天 (星宇) ————— \$28,888 起
 FUN寒假~歡樂沖繩賞櫻4天 (星宇) ————— \$31,888 起
 FUN寒假~HAPPY GO 4天 (星宇) ————— \$31,888 起
 愛上沖繩4天6人成行 ————— \$34,888 起
 輕鬆遊濟5天 ————— \$21,500 起
 星宇泰北~清邁清萊6天 ————— \$31,000 起

2/4 漫遊九州~由布院之森鐵道旅5天 ————— \$37,900 起
 韓國採果飄雪5天 ————— \$25,000 起
 風華在峴5天 ————— \$31,000 起
 泰國邦曼谷5天 ————— \$32,000 起

2/5 東北藏王樹冰5天 ————— \$48,900 起
 風華在峴5天 ————— \$31,000 起
 璀璨北海道5天 ————— \$55,800 起

2/6 漫遊九州~由布院之森鐵道旅5天 ————— \$39,900 起
 東京雪樂遊~夢幻迪士尼5天 ————— \$46,900 起
 關島星野度假村自由行5天 ————— \$45,888 起
 關島歡樂雙響炮5天 ————— \$49,888 起
 關島The Tsubaki Tower自由行5天 ————— \$57,888 起
 關島PIC度假村自由行5天 ————— \$51,888 起
 輕鬆遊濟4天 ————— \$15,900 起
 風華在峴5天 (2晚峴港五星希爾頓 +2晚五星會安New World) ————— \$38,000 起

2/7 關西四都歡樂遊~環球影城5天 ————— \$59,900 起
 東京雪樂遊~夢幻迪士尼5天 ————— \$59,900 起
 東北藏王樹冰5天 ————— \$69,900 起
 夢幻北陸5天 ————— \$76,900 起
 帛琉超級星光派對4天 ————— \$57,888 起
 沖繩微笑城市自由行4天 ————— \$26,888 起
 冬戀沖繩4天 (星宇) ————— \$35,888 起
 FUN寒假~歡樂沖繩賞櫻4天 (星宇) ————— \$38,888 起
 新年快樂~HI翻沖繩賞櫻4天 (星宇) ————— \$43,888 起
 輕鬆遊濟4天 ————— \$24,900 起

來去九州泡湯5天 ————— \$69,900 起
 風華在峴5天 (2晚峴港五星希爾頓 +2晚五星會安New World) ————— \$52,000 起
 泰國邦曼谷5天 ————— \$53,500 起
 春節沙巴愛馬士假期香氣5天 ————— \$49,800 起
 春節沙巴愛馬士假期素顏5天 ————— \$46,800 起
 愛馬士假期仙本娜秘境5天 ————— \$49,800 起

2/9 除夕 關西秘境三溫泉~螃蟹美食5天 ————— \$79,900 起
 夢幻北陸5天 ————— \$79,900 起
 輕鬆遊濟5天 (2晚五星飯店) ————— \$46,800 起

2/10 初一 輕鬆遊濟5天 (2晚五星飯店) ————— \$48,800 起
 星宇泰北~清邁清萊6天 ————— \$52,000 起
 春節沙巴愛馬士假期香氣5天 ————— \$51,800 起
 春節沙巴愛馬士假期素顏5天 ————— \$48,800 起
 愛馬士假期仙本娜秘境5天 ————— \$51,800 起

2/11 初二 風華在峴5天 (2晚峴港五星希爾頓 +2晚五星會安New World) ————— \$46,000 起

2/12 初三 東京雪樂遊~夢幻迪士尼5天 ————— \$52,900 起
 新年快樂~HI翻沖繩賞櫻4天 (華航) ————— \$43,888 起
 風華在峴5天 (2晚峴港五星希爾頓 +2晚五星會安New World) ————— \$38,000 起
 沙巴愛馬士假期香氣6天 ————— \$39,800 起
 沙巴愛馬士假期素顏6天 ————— \$33,800 起
 愛馬士假期仙本娜秘境6天 ————— \$39,800 起

2/13 初四 夢幻北陸~白川鄉合掌村.名花點燈溫泉5天 ————— \$40,900 起
 輕鬆遊濟4天 ————— \$20,500 起

2/14 初五 璀璨北海道5天 ————— \$55,800 起
 帛琉超級星光派對4天 ————— \$38,888 起
 沖繩微笑城市自由行4天 ————— \$17,888 起
 沖繩嘉新酒店自由行4天 ————— \$26,888 起
 歡樂沖繩4天 (星宇) ————— \$29,888 起
 輕鬆遊濟4天 ————— \$20,900 起
 沙巴愛馬士假期香氣6天 ————— \$32,800 起
 沙巴愛馬士假期素顏6天 ————— \$28,800 起
 愛馬士假期仙本娜秘境6天 ————— \$34,800 起

2/15 初六 熊輕鬆~九州電車遊美食5天 ————— \$34,900 起
 東京雪樂遊~夢幻迪士尼5天 ————— \$41,900 起
 風華在峴5天 ————— \$30,500 起

以上報價為直客價



永信旅遊

杜拜郵輪旅遊正夯 不同模式安排多國遊程

船上食宿遊全包暢玩中東 6萬有找即可體驗雙國行程

撰文／陳妍潔 圖片提供／本刊圖庫



▲蘇丹卡布斯大清真寺為馬斯開特極具代表性的地標，是世界第3大的清真寺。

全球約1/3的地區距離杜拜約4小時內的飛航時間，近2/3地區約8小時內可抵達，位處世界的中心加上極具現代化的城市，也讓杜拜成為全球旅客或商務人士的熱門首選。永信旅遊憑藉在杜拜的豐富市場經驗及資源，穩定取得機位及房源，安排多樣杜拜行程供各客群選擇

位處世界中心 包辦各式團體

作為世界與阿拉伯聯合大公國的經濟中心之一，杜拜成為國際重要的連結樞紐、全球性會議的熱門舉辦地，這也導致在世界型會議舉辦期間，房源與機票皆較難取得。因此永信旅遊在年初就會根據會議排程，提早安排系列團操作，加上長期深耕杜拜市場，因而在阿聯酋航空機位、市場房源取得上亦較為穩定。

此外，永信旅遊除基本系列團操作外，同時也能協助同業提供特殊團體服務，藉其本身資源去安排相對應需求場地、聯絡長期合作地接旅行社，不論小包團或是千人大型團體皆能包辦，給予同業最完整的服務。



▲阿布達比大清真寺結合各國建築工藝技術，其清真寺內外設計無不令人讚嘆。



▲杜拜為阿拉伯聯合大公國的經濟中心，城市內兼具中東歷史文化與現代科技多樣風情。

郵輪取代拉車 前往3國4城

永信旅遊經理高宜濤表示，杜拜郵輪行程為疫後相當熱門的旅遊產品選擇，在「流金歲月阿拉伯杜拜遊輪10天」行程中，旅客將搭乘歌詩達托斯卡尼號自阿拉伯聯合大公國出發，前往卡達、阿曼2國。免去長途拉車或轉機長時間等待，旅客可在郵輪上盡情享樂，體驗船上各種設施及精彩表演，或品嚐米其林菜單美食，且由於住宿皆在船上，讓旅客直接省去整理、托運行李的困擾，食宿遊全包，放下行李即可放鬆遊玩。



▲加東夜市可以平易近人的價格買到最道地的東南亞特色美食。

產品包裝優勢

1. 深耕杜拜市場，穩定取得機位與房源。
2. 郵輪行程暢玩阿拉伯聯合大公國、卡達、阿曼3國。
3. 滿足多樣客群，低預算體驗阿拉伯聯合大公國、汶萊雙國。



▲登上世界最高建築哈里發塔可一覽杜拜城市景觀。

行程中不僅可去3個國家、4個城市，且郵輪皆停泊於大城市港口，因此下船後只需15分鐘左右即可抵達市中心，岸上觀光則採包車方式，另請專業中文導遊或翻譯，讓旅客可以直接性體驗各國城市風光，享受中東文化風情。

搭配汶萊皇家航空 開發雙國遊程

此外針對預算較少、想單純體驗杜拜旅遊的客群，永信旅遊推出「樂遊杜拜+汶萊任意行8天」產品，搭配汶萊皇家航空至汶萊轉機到杜拜，延伸出雙國旅遊行程。由於航班時間較為固定，因此在票價上相對較優惠，價格也更具競爭力，直客價僅需54,900元起，且在杜拜遊玩天數實際上同等永信旅遊其他的杜拜遊程，經濟實惠。

而在汶萊行程則前往當地超受歡迎的「1元夜市」加東夜市，不僅物價便宜，同時也是汶萊最大夜市。夜市寬敞明亮，販售各種汶萊及東南亞美食、水果與飲品，讓旅客有吃有逛還能品味最在地的汶萊文化。

HAPPY NEW YEAR

金奢杜拜

最High 2024倒數跨年 春節早鳥預購



未來杜拜五星遊7天 **EK** 2023/11-2024/03

★11/30前報名付訂，早鳥優惠3,000元

NET **81,900** 元起

臻愛杜拜帆船賞7天 **EK** 2023/11-2024/03

★11/30前報名付訂，早鳥優惠5,000元

NET **124,900** 元起

閃亮杜拜大四喜7天 **EK** 2023/11-2024/03

NET **179,900** 元起

杜拜五星跨年晚宴煙火秀7天 **EK** 12/27 跨年團

★11/30前報名付訂，早鳥優惠3,000元

NET **114,900** 元起

未來杜拜春節五星遊7天 **EK** 2/5-2/14 過年團

★11/30前報名付訂，早鳥優惠送小費84美金

NET **135,800** 元起

臻愛杜拜春節帆船賞7天 **EK** 2/5-2/14 過年團

★11/30前報名付訂，早鳥優惠送小費84美金

NET **162,800** 元起

流金歲月阿拉伯杜拜遊輪10天 **EK** 1/12.27、2/16.17.23、3/1

★11/30前報名付訂，第二人優惠5,000元 ★AGT買10送1 (每團限一組)

NET **89,900** 元起

流金歲月阿拉伯杜拜遊輪10天 **EK** 2/10 過年團

★11/30前報名付訂早鳥優惠5,000元、含陸地上小費120美金
(不含歌詩達遊輪船艙小費77歐元)

NET **134,900** 元起

流金歲月阿拉伯杜拜遊輪10天 **CX** 2/3過年團

★11/30前報名付訂早鳥優惠5,000元、含陸地上小費120美金
(不含歌詩達遊輪船艙小費77歐元)

NET **109,900** 元起



「開航之神」降臨台中 陳盛山將30多年

中台灣觀光界齊聚 聆聽觀光鬼才分享台中升級為「樞紐



▲被觀光產業界譽為「觀光鬼才」的中華科技大學航空運輸管理研究所教授陳盛山，於日前正式新書「開航之神」，首場於11/4前往台中中友百貨誠品舉辦。

不同於市面上大多偏向自傳型的書籍，孕育多時的「開航之神」，可謂是將陳盛山浸淫觀光產、官、學界數十年的心法進行統整，以深入淺出的方式，引領讀者走進他的思維中，在不同的環境、面對不同的挑戰時，如何跳脫框架與本位主義思考，以宏觀的視野理出線頭，進而成功創造截然不同的格局。

由於書中許多經典教案都源自於台中，也締造出龐大的經濟效益與觀光產值，使得中台灣的觀光產業十分有感，因此首場於台中登場的簽書會自然湧進大量的台中觀光產業代表，包括前台中市副市長張光瑤、前台中市議員楊正中、前高雄餐飲大學校長容繼業、台中市觀光旅遊局副局長陳育正、交通部觀光署參山風景區管理處處長曹忠猷，以及各個公協會理事長、代表們齊聚一堂，展現出各界對於陳盛山的高度重視與肯定。

中台灣的高度熱情，不僅讓現場擠進數百名讀者，並因人數眾多提早半個多小時開始簽書會，甚至為了與作者簽名與合影，眾人在誠品排起長長的人龍，不難看出其高人氣。

活動在中彰區域觀光聯盟總召集人柴俊林的幽默開場與主持下開啟，並邀請許多特別排除萬難赴約站台的貴賓們分享過去與其合作的點點滴滴，眾人皆提出陳盛山擔任觀光旅遊局長期間，引領產業推動「中進中出」入境旅遊模式，整合中台灣中部7縣市上中下游產業鏈，透過產業媒合、姊妹市締結、航線開闢、大型活動舉辦等創意，推動城市進入國際觀光旅遊市場軌道。也是因為他一系列的策略，才能一舉打破過去「重南北 輕台中」的觀光版圖，創造中台灣多元的格局。其中被稱作「楊大砲」的前台中市議員楊正中，由於不分藍綠、只重台

中的風格，對於各黨派都不假以詞色，專注扮演議會監督市政團隊的角色，幾乎可說與政務官們處於對立，卻也高度肯定陳盛山在觀光推廣的用心，透過「中進中出」概念成功扭轉台中乃至中台灣觀光，因而特別到場支持與站台。

改變台中定位 賦予「樞紐」功能性

中華科技大學航空運輸管理研究所

以中進中出奠定中台灣觀光地位



的心法揉合成冊 首場新書發表會登場

城市」進程 「中進中出」一舉打破「重南北 輕台中」格局

被觀光產業界譽為「觀光鬼才」的中華科技大學航空運輸管理研究所教授陳盛山，於日前正式新書「開航之神」，隨即開啟北、中、南全台巡迴簽書會，首場於11/4前往台中中友百貨誠品舉辦。雖然卸下台中市觀光旅遊局局長一職已5年之久，然而過去與其共同打拼的觀光友人們卻熱情依舊紛紛響應，爭相與昔日翻轉中台灣觀光格局的老長官面對面交流。



▲中華科技大學航空運輸管理研究所教授陳盛山。



▲中彰區域觀光聯盟總召集人柴俊林擔任主持人。



▲前高雄餐飲大學校長容繼業。



▲前台中市議員楊正中。



▲前台中市副市長張光瑤。



▲台中市觀光旅遊局副局長陳育正。



▲交通部觀光署參山風景區管理處處長曹忠猷。



▲觀光工廠促進協會理事長許立昇。



▲糕餅公會總會理事長周子良。



▲中華觀光管理學會理事長吳政和。



▲華府旅行社董事長廖泳淀。



▲霧峰林家宮保第園區總經理林俊明。



▲陳允寶泉總經理翁羿琦。

教授陳盛山在新書發表會台中場表示，這不是人生回憶錄、不是航空及觀光教科書，而是一位CEO企業管理動力學，藉著個人的人生時間軸來探索一個企業的轉型、一個產業的拓展，以及一個城市的升級。

面對熟悉的台中，陳盛山強調他不是賣書，而是在賣一個「區域樞紐」的觀念。在任職台中市府期間，借助著「中進中出」策略的推動，開關外籍航

空航線航班飛航台中機場，引國際旅客入境台中市，並分流至中台灣7縣市觀光旅遊消費，就是在推動「樞紐」城市的工作。同時將觀光產業的食、宿、遊、購、行及吃喝玩樂，人文地產景進行第一、二、三產業供應鏈整合，進一步提升在地觀光的多元性。

開關航線是手段，「中進中出」的區域經濟整合才是目的，希望台中市在中台灣扮演區域領頭羊角色，建構樞紐城

市、樞紐機場、樞紐海港，才能拉動中台灣的區域產業發展。一個縣市的單打獨鬥，推動城市國際化的能量太薄弱，唯有進行區域整合，將各縣市的經濟產業分工整合行銷，才有城市國際競爭力。

當台灣分別建立「北、中、南台灣」的3大空港樞紐後，連結週遭鄉鎮、城市逐漸形成區域樞紐城市，屆時台灣自然可以成為亞洲空、海、人流、物流及科技產業供應鏈的「樞紐中心」。

從開航到姊妹市 陳盛山以多元產業作為母球開啟新局



大堡為「全菲律賓最安全城市」有

菲觀部聯手菲航促成大堡考察團 每日2班台北—馬尼拉航班 帶



▲菲律賓觀光部台灣分處與菲律賓航空於10/18~23聯合邀請全台旅遊業者及公協會代表赴大堡進行考察活動。



▲台灣業者與大堡當地旅行社、飯店業者進行交流座談會，期將大堡特色遊程帶回給台灣旅客認識。

大堡Davao位於菲律賓最南端的民答那俄島東南方，是菲律賓群島中的第3大城，更是總統杜特蒂的故鄉，以及民答那俄島的商業、漁業重要樞紐。大堡當地擁有豐饒的物產資源，盛產蘭花、水果、榴槤、珍珠，因此獲得「菲律賓的水果籃」、「菲律賓蘭花之都」之美譽。

為將「菲律賓南方的一顆珍珠」—大堡介紹給更多台灣旅客，菲律賓觀光部台灣分處與菲律賓航空聯合邀請全台旅遊業者及公協會代表，於10/18~23舉行大堡考察活動，除走訪知名特色景點外，還與當地旅行社、飯店業者進行交流座談會，期藉由深度會談將大堡動人美麗的景色，帶回給台灣旅客認識。此外，曾獲選「世界最美麗海灣組織」評選的大堡，不僅坐擁天然獨特的海洋資源，更是全球潛客的知名「潛點」之一，旅客可在此進行深潛、浮潛等水上活動，欣賞海底眾多珊瑚礁所編織的繽紛世界、觀賞海洋生態的波瀾壯闊，遨遊在「千島之國」所擁有的無盡魅力中。

馬尼拉可銜接菲律賓國內28航點 積極布局大堡直飛航班

此次搭乘的菲律賓航空向來以航點多、轉機時間精省便利、票價親民等多項優勢取勝，菲律賓航空台灣分公司總經理陳振聲表示，隨著疫後旅遊市場的復甦及改變，消費者的旅遊模式從過去的走馬看花，逐漸轉向小眾、精緻的深度旅遊，因此菲航為因應整體大環境的轉變，積極推廣菲律賓特色旅遊景點，旅客可透過台北—馬尼拉Daily2的飛行，飛往菲律賓首都馬尼拉，並接續轉機至國內其他共28個航點，包括大堡、長灘島、巴拉望等觀光勝地。而目前大堡旅遊市場在台還未普及，當地旅遊居多是以菲律賓國民及移工為主，因此希望透過與菲觀部的合作，拓展全面性的

旅遊行程，搭配完善的機場設施、交通、飯店、渡假村等，持續推展當地自然美景及歷史人文等旅遊亮點。

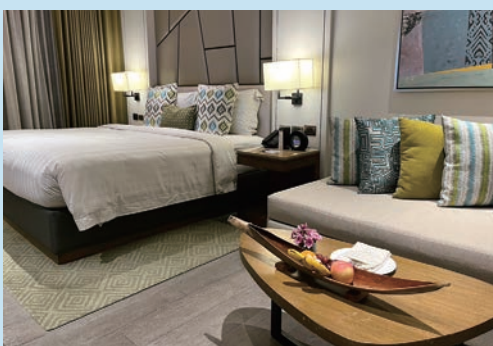
根據菲律賓觀光部（DOT）數據顯示，台灣今年1~10月共有166,628入境人次訪菲，排名菲律賓入境第7名；而從台灣觀光局的數據顯示，菲律賓1~9月共有243,855人次來台，由此可見菲律賓的入境是大過於台灣旅客訪菲的人次。因此，看好菲律賓來台的熱潮，菲航積極布局台菲雙方航線，未來將透過詳細的數據統計，了解當地訪客旅遊目的，並評估台北—大堡直飛航線的可行性。陳振聲提到，若能順利開航，初期將朝自由行旅客的深度旅遊著手，而後再轉往團體旅遊的趨勢，並爭取GV2、GV4的票價優惠，盼帶給同業更多元的包裝選擇。

	航班號碼	起飛/降落	飛行日期
馬尼拉—大堡	PR 1809	03:30/05:25	Daily
	PR 2811	06:30/08:25	二、四、六
	PR 2811	06:50/08:35	一、三、五、七
	PR 2813	09:25/11:20	Daily
	PR 2815	12:25/14:20	Daily
	PR 2817	14:40/16:35	Daily
	PR 2819	18:10/20:10	Daily
	PR 2823	20:25/22:20	Daily
	PR 2821	22:20/00:15 +1	Daily
	PR 2825	23:10/01:05 +1	Daily
	大堡—馬尼拉	PR 2808	03:00/04:50
PR 2822		03:55/05:45	Daily
PR 1810		06:15/08:10	Daily
PR 2812		09:15/11:10	Daily
PR 2814		12:05/13:55	Daily
PR 2816		15:00/16:50	Daily
PR 2818		17:25/19:20	Daily
PR 2820		21:00/22:55	Daily
PR 2824		23:00/00:55 +1	Daily

著多樣的海島精采體驗等您來發掘！

業者深度了解大堡旅遊優勢 期將動人美景帶回給台灣旅客

得天獨厚的海洋資源 提供旅客奢華的住宿體驗



▲以現代科技感為主的dusitD2 Davao，擁有便利的交通優勢。

dusitD2 Davao

都喜集團成立於1948年，以酒店、度假村和酒店教育為主要核心業務基礎，不僅在全球14個國家中以6個特有品牌，營運300多家的特色酒店、度假村和豪華別墅。其中「dusitD2 Davao」就以便利的交通位置，不僅鄰近機場等交通要道，更距離商務區、會議中心、高爾夫球俱樂部、購物中心、自然公園等都相當方便，並以一系列的豐富休閒設施，滿足各式客群的需求。



▲四周被椰林、沙灘、海洋所圍繞，提供旅客奢華的海濱假期。



Dusit Thani Lubi Plantation Resort

同樣是都喜集團的「Lubi Plantation Resort」坐落於小島上，週圍被椰林、白色沙灘、獨特海洋生物所包圍，旅客可從大堡市搭乘30分鐘的高速快艇達到度假區，另可乘坐車程約60分鐘的豪華接駁轎車，欣賞沿途的熱帶雨林風光。在飯店除水上活動設施、水療館、健身房、網球場、電競室、撞球室、錄音室外，度假區還提供文化和自然主題導覽、美食體驗等，打造完善且全面性的度假體驗，融合優雅的服務與熱帶風情，為旅客奉上奢華的海濱假期。

走訪大堡特色景點 響應綠色旅遊模式



▲被視為國鳥的菲律賓鷹是全球體型最大、數量最稀少的大型鵬類。

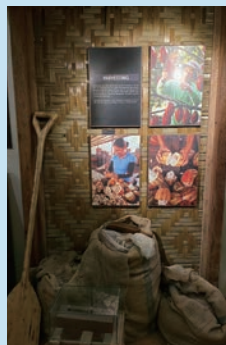
菲律賓老鷹保育中心

菲律賓鷹是全球體型最大、數量最稀少的大型鵬類，成鷹可長至1公尺，翅膀張開則可達3公尺，有「世界上最高貴的飛翔者」美稱。而為保護瀕臨絕種的菲律賓鷹，菲律賓老鷹保育中心積極保育並繁殖菲律賓鷹，致力拯救瀕危的物種得以生存，此外在保育中心內還可欣賞實境用餐秀、近距離與鷹合影等，以此讓更多民眾認識菲律賓國鳥。



馬拉格斯巧克力博物館

大堡地區供應菲律賓國內高達89%的可可產品，是巧克力迷心目中的天堂。因此來到大堡就絕不能錯過馬拉格斯巧克力博物館，這是菲律賓的首間巧克力博物館，其產品曾獲得世界巧克力冠軍，在此不僅可以看到優質巧克力的種植、歷史、收集和製作過程，還能在體驗後前往戶外感受度假村的綠色自然風光，享受寓教於樂的知性旅程。



▲菲律賓的首間巧克力博物館，來場寓教於樂的知性體驗。

鮭魚特餐

作為海島國家的菲律賓，鮭魚是當地最受歡迎的魚種之一，在這裡可以品嚐到鮭魚不同部位及品種所帶來的口感，為饕客呈現生魚片、煎、炸、烤、醃等料理手法，讓味蕾獲得極大的滿足。



▲菲律賓當地鮭魚有多種料理方式，供饕客品嚐美味。

種植水筆仔樹苗

永續議題被視為全球的共識責任之一，因此菲律賓亦相當重視當地的企業社會責任，在漁夫村的紅樹林種植水筆仔樹苗，積極復育濕地生態，希望能透過進一步的保護紅樹林，提倡當地人對紅樹林的重視，並期盼藉由社會責任的慈善活動，將綠色旅遊的模式傳遞給全球旅客。



▲前往漁夫村種植水筆仔樹苗，實現社會責任的慈善活動。



撰文／陳妍潔 圖片提供／交通部觀光署雲嘉南濱海風景區管理處

雲嘉南管理處舉辦「2023踩漾雲嘉」活動

結合秋、冬最夯候鳥季 濱海自行車慢旅於雲林揭幕



▲雲嘉南管理處舉辦「2023踩漾雲嘉」自行車騎行活動。



▲活動當天桃園市台南同鄉會桃園分會也一同共襄盛舉。

由交通部觀光署雲嘉南濱海風景區管理處（以下簡稱雲嘉南管理處）主辦的「2023踩漾雲嘉」自行車漫遊活動，11/5於雲林口湖遊客中心舉行，活動以「雲林－植梧×We Ride」為主題，搭配目前雲嘉南濱海秋、冬最夯的候鳥季，規劃由專業鳥導帶著遊客，騎乘自行車進入各個賞鳥熱點進行導覽。

嘉賓雲集 齊賞濱海風光

旅館公會總會理事長洪崇元、金湖休閒農業發展協會專案經理蔡云嫻、嘉義縣布袋街區觀光發展協會總幹事陳啟宗及台灣野鳥保育協會理事黃蜀婷蒞臨現場，並且雲林縣長張麗善、雲林縣議會副議長蔡咏錫及議員黃文祥也指派代表到場為活動鳴笛啟動。活動由喜愛自行車運動的音樂才女康倪媚擔任活動嘉賓，跨界「生態×音樂×運動」，現場計有200位以上車友齊聚賞遊濱海風光。



▲雲嘉南濱海風景區管理處新任處長許宗民。



▲鄭豐喜文教基金會董事長吳繼釗特別與會參加。（左起）金湖休閒農業發展協會專案經理蔡云嫻、鄭豐喜文教基金會董事長吳繼釗、雲嘉南管理處新任處長許宗民。

自行車漫遊雲林 欣賞候鳥群飛

雲嘉南管理處處長許宗民表示，「2023踩漾雲嘉」活動規劃為滿足不同族群，以「自在慢遊接駁的方式」及「深度導覽觀鳥小旅行」，讓喜愛自行車運動的車友們，能漫步享受迎海風吹拂，加上目前在植梧已有尖尾鴨、赤頸鴨等超過千隻各種雁鴨，沿路就能欣賞成群飛羽，充分體驗雲林海濱之美。

途經雲林名景 加碼贈車票

自行車漫遊活動在路線規劃上，由口湖遊客中心出發，途經雲146線、顏思齊故事館、成龍濕地、植梧滯洪池、口湖濕地等地點，結合秋冬最夯賞鳥體驗，並添加了在地知性與人文等特色，期盼雲嘉南的自行車路線能成為全台灣為人知最舒服的路線。另外雲嘉南管理處還規劃了嘉



▲活動由專業鳥導領騎，帶遊客前往各個賞鳥熱點進行導覽。



義場次，將於11/18舉辦，內容豐富，參加小旅行還加碼贈送「蒜頭糖廠五分車車票（限當日搭乘）」。

▲金湖休閒農業發展協會理事長陳玄茂（右1）特別致贈畫作祝福。

撰文／陳妍潔 圖片提供／台灣公益CEO協會

台灣公益CEO協會指導長輩學習電影製作

偕同社區發展協會執行「壯世代」概念翻轉社會印象



▲台灣公益CEO協會導演團隊指導，培力跨縣市社區長輩自製電影。

歷時一年，由台灣公益CEO協會導演團隊指導，培力台中市南屯區三厝社區發展協會、雲林縣虎尾鎮北溪社區發展協會、金門縣金城鎮東門里社區發展協會，近百名「壯世代」長輩，透過專業導演與影像從業人員親自指導，從腳本設計、舞台演出、影片拍攝到後期製作，自導自演完成人生的第1部電影，即日起在斗南68電影館、台中日日新影城、金門金獅影城巡迴首映！

組建攝影團隊 鏡頭分享社區故事

隨著自媒體的發達，盼透過「壯世代」長輩其豐富的人生經歷，結合科技時代的自媒體，透過影像拍攝教學後，讓社區長輩組建自己的攝影團隊，無論是傳遞社區文化，還是記錄分享耆老故事，都能透過影片分享其不同的視野、角度，結合不同



▲「壯世代」長輩自導自演電影即日起在電影院巡迴首映。



的人生歷練，也提供給年輕族群不同的視野。

「壯世代」翻轉刻板印象 體驗電影創作

台灣公益CEO協會秘書長林淑娥指出，「壯世代」意思是強壯的世代要來衝撞這個時代，翻轉台灣熟齡者存在的社會刻板印象，熟齡不再是印象中的健康退化、自主性降低，退休即退出社會生產角色，只會成為社會負擔。相反的「壯世代」因為擁有良好的經濟自主力與豐富的人生積累，反而於退休後，更可以擁有完整的時間去投入社會或專注於生活，並替下一個世代的人做典範，活出不一樣的精采人生。



▲計畫由專業團隊協助長輩拍攝、剪輯。

◀導演陳孟秋。

台中市三厝社區導演陳銀提到，剛開始知道要拍電影很恐懼，到後來覺得原來攝影這麼好玩，寫劇本、畫分鏡也不再是那麼困難的事情。雲林縣北溪社區製片劉蓮花也表示，這是從來沒有接觸過的領域，一開始看到攝影機跟電腦那麼多按鈕，會覺得退縮，到現在可以跟大家分享影片如何創作，這過程十分美好。

計畫執行跨3縣市 戲院巡迴首映

導演陳孟秋提及，透過衛生福利部社會及家庭署指導，公益彩券回饋金補助「壯世代的奇幻世界」計畫，首次執行就跨越3個縣市，來到台中、雲林、金門縣市同步教學、指導拍攝，影片的創作主體都是第一次接觸影像製作的社區長輩，透過不同課程訓練與實地拍攝演練，歷時1年終於將電影完成。這過程讓人十分感謝及佩服長輩們努力不懈的學習精神，才有這次的成果展現，影片包含社區旅行、耆老故事、音樂舞台劇場到美食節目，內容豐富有趣，期待大家即日起到11/23，到戲院觀賞「壯世代」長輩的精彩創作。

自然寶庫富山縣 立山黑部瑞雪紅葉正美 更多景點新提案

漫遊立山博物館特別庭園 大岩山日石寺體驗瀑布修行

撰文／徐意雯 圖片提供／向日遊



位於日本北陸的富山縣，三面環山、一面圍繞被譽為天然魚塘的海鮮寶庫富山灣，不僅海鮮豐饒，更以立山黑部等自然美景深植國人心中訪日旅行必訪景點之一。時序進入晚秋，立山黑部地區目前已可欣賞到紅楓白雪的獨特景致。此外，富山縣內也有許多能夠從不同角度感受富山自然魅力的景點，推薦可加入行程中，讓商品更加豐富有深度。旅行同業日後若有任何富山縣相關資訊與需求，歡迎隨時洽詢向日遊顧問有限公司。

立山黑部山頭冠雪 山麓紅葉綿延



▲室堂地區目前已積雪超過30公分，變成一片銀白世界。 ▲稱名瀑布高低差達350公尺，為日本第一。

立山黑部海拔落差大，標高2,450公尺的室堂地區目前已是靄靄白雪覆蓋的景象，開山期間持續至11月底為止，想要欣賞白雪與紅葉共存的期間限定奇特美景，千萬要把握機會。

立山黑部博物館



富山縣立山博物館距離富山市車程約40分鐘，落成於1991年，佔地廣達13公頃，介紹立山當地的信仰及自然為主。境內包括「展示館」、「遙望館」、「曼荼羅遊苑」等區域，是廣域分散型的博物館，其中能讓遊客透過五感來感受身在立山原風景的設施就是「曼荼羅遊苑」。曼荼羅遊苑中，展示了地獄界、陽道、天界、閻道等四個主要的地域，每處的設計、音樂及光線、香氣等皆有不同，可以利用體感引發參觀者最大限度的想像力。

◀曼荼羅遊苑中展示彷彿地域業火的景象。

大岩山日石寺・千巖溪



▲不動明王像相傳雕塑於725年，是日本數一數二的石佛遺跡。

◀日石寺的修行體驗不限制年齡、國籍等，只要有心即可參加。

大岩山日石寺開山超過1,300年，保存了國家指定史蹟及重要文化財的巨大石佛像，睜大雙眼的不動明王像不怒而威，靈動的神情獲得極高的評價。此外，當地也以瀑布修行體驗知名。體驗者身穿白衣，站在在境內的六座瀑布底下，感受從上而下的強勁水流打在身上，洗去六欲等煩惱，是難得一見的體驗。

此外，在六本瀑布再往下，還有名為「千巖溪」的美麗溪谷，此處匯集了許多溪流、瀑布以及奇岩巨石等，也是來訪時必看的風景。

Healthian-wood



◀多功能廣場中不定時會舉辦小農市集。

位於富山縣中央，可遠眺連綿的立山連峰以及開闊的富山灣的Healthian-wood，離富山市區約30分鐘車程，是一處以美麗與健康為主題的複合性設施。境內包括了遼闊的花草園、香氛工房、餐廳及多功能空間等設施。花草園依據季節不同，種植了如薰衣草等植物，開花期間中一整片的花海格外引人注目。

更多青森縣相關情報，請洽向日遊顧問有限公司：(02) 2518-3587。



▲羽新出席2023青年Mentor誓師記者會。



▲羽新擔任Mentor分享自立經驗。



▲羽新參加CCSA情緒工坊活動。

「只要想到弟弟，就覺得我可以把想死的衝動忍下去。」羽新用甜美嗓音和釋然口氣，敘說一樁樁的衝擊事件。

貧困家庭小乞丐 寄人籬下灰姑娘

從有記憶，爸媽總是爭吵，羽新不只一次目睹：爸爸在工地擁抱別的女人，媽媽將男友帶回家約會，賭博惡習更讓本就脆弱的家陷入貧困，讓她和2個弟弟時常從早到晚粒米未進，只能向鄰居討飯食，得到「乞丐」的綽號。父母離婚後，3個孩子跟著開砂石車的爸爸生活，羽新喜歡跟車，勝過待在家裡。一次爸爸酒駕，砂石車擦撞山壁，她在副駕座上，右臂當場折斷，身上插滿玻璃碎片，6歲的她雖然活了下來，從此成為身障者。

隨後，爸爸為了還債前往外地工作，3姊弟去與大伯一家同住，得到最低限度的飲食，卻必須包辦所有家事，只要環境整潔未及要求，動輒受拳腳施暴、家具砸臉敲頭，他們3人常是渾身瘀青腫脹、皮開肉綻，而大伯的獨生女卻過著掌上明珠的優渥生活。

親人魔爪逞獸慾 堅忍護弟活下去

回想3姊弟很早就學會忍受暴力，弟弟們總會忍到四下無人時，偷偷向她啜泣，她輕聲安慰、再找藥膏、幫弟弟塗抹。大伯和大伯母常因羽新長得像生



▲參與CCSA自立宿舍團輔活動。

母，用盡難聽字眼咒罵她，或在凌晨無故把她叫醒呼巴掌、罰站、半蹲。小六時，一次大伯半夜喊醒她，正當她準備承受巴掌或棍棒時，大伯卻對她上下其手，此後食髓知味，三天兩頭對她伸狼爪。

羽新漸漸發現：大伯每次逞完獸慾，接下來幾天就會對弟弟們好些。每當痛苦到想跳樓、跳海，她就說服自己：我要保護弟弟！說不定別人家也是這樣。國二時偶然跟同學提起這事，同學大驚表示「這一點都不正常」，隨即陪同報告老師。羽新當天被帶往機構安置，再也沒有回大伯家，她始終記得那個離家的日子，因為是弟弟的生日，她卻無法祝福他「生日快樂」。

官司敗訴沉痛苦 社工陪伴迎新生

或許是從未有過安適的環境，羽新住進機構後出現「創傷壓力症候群」，而性侵官司最後因證據不足敗訴，她憤怒大哭數小時不止，在社工陪伴撫慰下才漸趨穩定。融入團體生活後，她逐漸



▲與同伴參與暑假難得的泛舟體驗。

意識：世界這麼大，還有很多美好的人事物，等著去探索，我為什麼一定要被過去的黑暗困住呢？雖然大伯在法庭上否認，但彼此都清楚這事件存在，良心會一輩子啃食他的！

為了迎向自食其力的生活，17歲的羽新認識了CCSA，並住進自立宿舍，正值叛逆期的她曾逃學翹課，社工卻極有耐心陪她聊天、帶她上學、規劃工讀，CCSA大家長洪秘書長也語重心長諄諄教誨，終助她找到學習意願和方向。高中畢業後就業，她每天傍晚下班，會去安置機構擔任志工，她說：「將來有機會升學的話，我想讀社工系，用過來人和回饋的心態，幫助小朋友。」

如今，不再只是羨慕CCSA學長姐展現的自信風采，羽新也擔任青年Mentor講師，每年前往多家育幼院，分享自立經驗與心得。她常鼓勵院生弟妹：「遭遇很壞的事，不代表你的人生從此沒救了！有人覺得我很不幸，但我卻看見更多幸運的事。只要接受自己的不足、坦然面對，一樣能夠創造美好的人生！」



水漾月明度假文旅10/29舉辦開幕茶會

客庄 智能服務、奉茶文化、三島慢遊 體驗不一樣度假

撰文·攝影／張偉浩



▲(前排左起)育達科技大學校長吳菊、聯合大學校長李偉賢、朝陽科技大學校長鄭道明、勤益科技大學校長陳文淵、苗栗縣政府文化觀光局局長林彥甫、苗栗縣政府秘書長陳斌山、太和康養國際投資(股)公司—水漾月明度假文旅董事長林吉財、苗栗縣勞工及青年發展處處長王浩中、經濟部中企及新創企業署署長何晉昌、財政部國產署署長曾國基、勞動部勞動力發展署署長蔡孟良、數位發展部產業署副署長胡貝蒂、文化部國立工藝研究發展中心主任陳殿禮、交通部鐵路局資開中心經理江權祐，與貴賓合影。



◀太和康養國際投資(股)公司—水漾月明度假文旅董事長林吉財，將水漾月明度假文旅大門的鑰匙投入水中，象徵「永不關門」。

耗時1年多、整建經費7千萬元的水漾月明度假文旅，於10/29舉行開幕剪綵，現場有祥獅獻瑞帶給與會貴賓福氣，於苗栗縣府秘書長陳斌山、苗栗縣府主管機關勞青處處長王浩中及貴賓祝福剪綵後、與會貴賓們見證下，飯店秉持「好客精神、服務至上」將水漾月明度假文旅大門的鑰匙投入水中，象徵「永不關門」。

太和康養國際投資(股)公司—水漾月明度假文旅董事長林吉財表示，

「水漾月明度假文旅」前身是苗栗縣勞工育樂中心，經過數位轉型智能服務並取得旅館執照後，不再受限特定入住對象，秉持客家奉茶文化熱誠服務來苗栗頭屋鄉明德水庫遊憩區的旅遊渡假及企業團體的遊客。

此外，水漾月明美景讓人驚艷，旅客佇立於大廳即可遠望群山環繞(加里山、仙山)等，日出日落、月光掛樹梢，輝印湖中波光粼粼，讓人流連忘

返，每年秋冬之際更可見成群白鷺鷥

漫天飛舞。自2022年起，耗費不貲飯店整修，以「智能服務、奉茶文化、湖光山色、三島漫遊」為主題並連結浪漫台三線、獅頭山朝聖、南庄慢城旅遊，在苗栗客庄中帶給旅客低調奢華、靜謐舒適之感，並引進AI智能報到機—阿吉、AI智能炒菜機—阿機師、AI智能掃地機—小Q、AI智能送餐收盤機—小咪、客房智能導覽服務員—小美犀等台灣首創AI體驗智能服務、感受有溫度接待。

南加州內陸帝國旅遊局 推廣4「大」亮點

迪士尼100週年慶 推出全新設施 2024年小孩50美優惠票

撰文·攝影／張偉浩



◀(左起)南加州內陸帝國旅遊局亞太地區代表曹美鳳、聯合航空台灣區業務總經理唐靜儀、Brand USA美國國家旅遊局台灣代表羅世玟、迪士尼度假區大中華區市場銷售總監Nicky Tang、南加州內陸帝國旅遊局局長畢龍飛(Freddy Bi)、AIT美國在台協會商官薄康霖(Clint Brewer)、加州旅遊局台灣代表蔡璧如、旅遊作家李昂霖Eric、AIT美國在台協會商務組高嘉伶。

加州旅遊局與迪士尼目的地、南加州內陸帝國旅遊局在台合辦推廣活動。AIT美國在台協會商官薄康霖(Clint Brewer)表示，美國自1980年以來始終是台灣旅客最愛的長程目的地首選，2023年上半年的台灣赴美旅客與2022年度相比，成長了318%，復甦十分顯著。此外，台籍與美籍的航空公司都增加了航點(星宇增飛舊金山)與

航班(聯合增為Daily 2)，提供旅客前往美國更便利的選擇。

另外，免簽證計畫ESTA在今年6月提供旅客於行動裝置上申請ESTA的服務。AIT也與夥伴Brand USA美國國家旅遊局合作各個主題線上分享會，邀請各州的旅遊局跟業者分享第一手最新資訊，讓業者在包裝產品上有更多點子。針對宣傳部分，與內容創作者合作，包括Youtuber、部落客等等。其中一個最近的案子是協助《木曜四》前往亞里桑納州與洛杉磯，已陸續上

片，其中洛杉磯的部分會在11月上片，和主持人一起暢玩加州迪士尼。

而美國最具指標性的旅展International Pow Wow (IPW)，是很好的機會跟全美官方旅遊局、在地旅遊業者、地接接觸。將於明年5月將在洛杉磯舉行，可順道安排到迪士尼跟內陸帝國親身體驗跟踩線考察。

此外，南加州內陸帝國共分有沙漠區、酒莊區、高山區，有多樣的旅遊資源，像是約書亞樹國家公園、特曼庫拉酒鄉、大熊湖等獨有景點，並有4「大」亮點：安「大」略機場、「大」棕櫚泉、「大」熊湖、「大」莊家賭場度假村。而加州迪士尼今年慶祝100週年，推出米奇和米妮飛速鐵路(Mickey & Minnie's Runaway Railway)，以及多樣紀念商品，而2024/1/8到3/10，還特別祭出3到9歲孩童50美金的1日優惠票，歡迎全家大小一起到訪。

ITF台北國際旅展完美落幕

人次較去年成長76.3% 旅遊熱潮恢復更有感

撰文／陳妍潔 圖片提供／台灣觀光協會



▲2023 ITF台北國際旅展所有獲獎單位與台灣觀光協會會長葉菊蘭（前排左9）、交通部觀光署副署長林信任（前排左10）合影留念。

2023 ITF台北國際旅展11/6完美落幕，據主辦單位台灣觀光協會統計，最後1日逛展人數為75,917人次，4天展期累計共344,475人次，較去年成長76.3%，已達2019年的9成。今年ITF也延續熱心公益傳統，與台北捐血中心攜手辦理捐血送門票的活動，每捐250c.c即贈1張門票，共為血庫注入250萬c.c.熱血。閉幕式中亦頒發ITF台北國際旅展的最佳表演獎、最佳創意獎、最佳人氣獎、最佳永續獎及最佳展館獎。台灣觀光協會會長葉菊蘭表示，展期間各界都感受到滿滿的旅遊熱潮，感謝所有民眾對ITF台北國際旅展的熱情支持，與參展單位的用心籌備，明年主辦單位會積極規劃擴大展覽空間，努力讓大家都滿意。

敦謙國際攜手日集團Nippon Unist

結盟當地策略夥伴 拓展日本飯店管理市場

撰文／陳妍潔 圖片提供／敦謙國際



▲（左起）Nippon Unist集團代表董事今村友忠、敦謙國際執行長吳秉庭。

全 台最大連鎖智能旅館集團敦謙國際，在11/7正式宣布與日本關西知名地產與飯店管理集團Nippon Unist，於台北時間11/2達成重要的異業聯盟協議，攜手共同拓展日本飯店管理市場，預計提供飯店相關服務，開創對日新商機。

敦謙國際自2022年起，積極佈局國際市場，並於今年7月在大阪新今宮成功試營運第1家直營旅館，隨即致力尋求與當地策略夥伴結盟，藉以提升收益綜效和營運效益。基於對日本市場潛力的深刻洞察，攜手當地合作夥伴Nippon Unist，將進一步推動雙邊之間的商業關係，並為日本市場注入新的活力和創新。期望為日本市場與客戶帶來的價值，敦謙國際亦對此次合作充滿信心。

濱海奇基線新推4款套票

響應環保減碳目標 暢玩基隆最高可享65折

撰文／陳妍潔 圖片提供／基隆市政府觀光及城市行銷處



▲（前排左3起）宏岳國際總經理黃偉傑、基隆市政府觀光及城市行銷處科長蔡慧婷；（後排左9起）交通部觀光署北海岸及觀音山風景區管理處處長陳煜川、基隆市政府觀光及城市行銷處代理處長郭憲平。

基隆市政府11/7宣布台灣好行濱海奇基線推出4款全新的套票，並與擁有超過150萬粉絲的黃阿瑪的後宮生活聯名合作，將黃阿瑪及7位人氣角色搬到好行公車上，讓來到基隆旅遊的民眾有煥然一新的感受以及感動的旅遊體驗。

套票包含黃阿瑪聯名交通卡、基隆伴手禮300元兌換券、基隆在地咖啡店下午茶組兌換券、樂品喜塘生態飲食200元兌換券和藻樂趣海味火鍋兌換券等，也有陽明海洋文化藝術館門票、和平島地質公園門票和潮境智能海洋館門票，內容多樣豐富。使用期間為即日起至2024/4/30，期望讓旅客可以用最高65折的優惠價格，輕鬆快樂的遊玩基隆。

旅館經理人協會攜手電腦技能基金會

召開「ESG於旅宿業之觀念到行動」會議

撰文／陳妍潔 圖片提供／中華旅館經理人協會



▲該方案集結相關產學界專家召開會議討論實踐方向。（左3起）高雄餐旅大學研發長蕭登元博士、中華旅館經理人協會理事長蔡肇洋。

中華旅館經理人協會與電腦技能基金會共同建構「2023 邁向永續發展系列—ESG於旅宿業之觀念到行動」方案，並於10/20召開會議，透過專家學者分享與交流，探討旅宿業可遵循的標準。藉由「ESG於旅宿業之觀念到行動」方案，中華旅館經理人協會廣泛的諮詢各界意見導入產學界專業人士的參與，將於12/7開啟ESG於旅宿業之觀念到行動課程。環境方面包括能源和水資源、綠色建築和設計、廢棄物管理以及碳排放；社會方面為社區和客戶互動關係，員工福祉、當地社區支持和文化尊重；公司治理方面則確保公司領導階層的負責人和透明度，有助於避免財務醜聞和法律問題，課程皆有更深層的行動規劃。

龍華富貴

HAPPY 2024
CHINESE NEW YEAR

迎春趣

過年春節
早鳥預購



2/2 星期五

川越土耳其11天 N/T 46,900 起

土耳其10天 升等兩晚洞穴飯店
早鳥前10名優惠5,000 N/T 64,900 起

2/3 星期六

北歐極光10天 特別安排 兩段中段+雙點進出
早鳥前10名優惠10,000 N/T 169,900 起

北歐三國10天 N/T 109,900 起

2/5 星期一

川越古文明埃及10天
早鳥前10名送阿布辛貝 N/T 69,900 起

2/6 星期二

義大利10天 贈送千泉宮、安排威尼斯面具節
早鳥前10名優惠5,000 N/T 79,900 起

2/7 星期三

德奧捷斯匈11天 雙點進出布拉格2晚五星
N/T 72,900 起

川越義大利10天 雙點進出
早鳥減5,000, 贈千泉宮、威尼斯面具節 N/T 82,900 起

西葡12天 雙點進出
早鳥前10名減5,000 N/T 99,900 起

2/7 星期三

伊比利半島12天
早鳥前10名減10,000 N/T 129,900 起

2/8 星期四

德奧捷斯匈11天 雙點進出, 布拉格2晚五星
N/T 74,900 起

義大利10天 贈送千泉宮、安排威尼斯面具節
N/T 87,900 起

2/9 星期五

東方土耳其10天 升等兩晚洞穴飯店
N/T 48,900 起

川越土耳其11天 升等兩晚洞穴飯店
N/T 49,900 起

荷比法8天 N/T 56,900 起

荷德比法10天 N/T 79,900 起

2/10 星期六

義大利10天 早鳥前10名優惠5,000 N/T 79,900 起

2/12 星期一

埃及10天 早鳥前10名送阿布辛貝 N/T 79,900 起



友泰旅遊
www.lux-holiday.com

電話
(02) 2563-6119
友泰國際旅行社

產品價格時有調整 請以實際報價為準
傳真
(02) 2521-0963
交觀綜 2175 品保北 1605

